

Signatura: EB 2019/127/R.34/Add.1
Tema: 8 d) iv) d)
Fecha: 22 de agosto de 2019
Distribución: Pública
Original: Francés

S



Invertir en la población rural

República del Senegal

Proyecto de Apoyo a Nuevos Jóvenes Empresarios del Medio Rural (Agri-jeunes Tekki Ndawñi)

Número de identificación del proyecto: 2000002342

Adición

Junta Ejecutiva — 127.º período de sesiones
Roma, 10 a 12 de septiembre de 2019

Para aprobación

Proyecto de Apoyo a Nuevos Jóvenes Empresarios del Medio Rural (Agri-jeunes Tekki Ndawñi)

Adición

Se señalan a la atención de la Junta Ejecutiva las siguientes adiciones y modificaciones al informe del Presidente sobre el Proyecto de Apoyo a Nuevos Jóvenes Empresarios del Medio Rural (Agri-jeunes Tekki Ndawñi), que figura en el documento EB 2019/127/R.34. Para facilitar la consulta, los cambios introducidos aparecen en negrita, mientras que el tachado indica que se ha suprimido texto.

Página iv, el resumen de la financiación debe decir:

Costo total del proyecto:	EUR 82,48 millones (equivalente a USD 93,3 millones, aproximadamente)
Monto del préstamo del FIDA:	___ EUR 45,86 millones (equivalente a USD 51,9 millones aproximadamente)
Monto de la cofinanciación:	EUR 9,50 millones (equivalente a USD 10,7 millones, aproximadamente)
Contribución del prestatario:	EUR 6,37 millones (equivalente a USD 7,2 millones, aproximadamente)
Contribución de los beneficiarios:	EUR 5,26 millones (equivalente a USD 5,9 millones, aproximadamente)
Déficit de financiación:	EUR 15,49 millones (equivalente a USD 17,5 millones, aproximadamente)

Página 6, párrafo 34

El párrafo debe decir:

“Los costos totales, calculados para un período de seis años, incluidos los imprevistos de orden físico y la inflación, ascienden a ___ **EUR 82,476 millones**. El costo básico es de ___ **EUR 78,729 millones**. El monto reservado a los imprevistos de orden físico y financiero asciende a ___ **EUR 0,633 millones** y ___ **EUR 3,115 millones**, respectivamente.”

Página 6, párrafo 36

El párrafo debe decir:

“El déficit de financiación, que asciende a ___ **EUR 15,493 millones**, es decir el 18,8 % del costo total, eventualmente podrá saldarse en el marco de futuros ciclos del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (con arreglo a las condiciones de financiación que se determinen, siguiendo los procedimientos internos y con sujeción a la ulterior aprobación por la Junta Ejecutiva) o con fondos de cofinanciación que se determinen durante la ejecución.”

Página 7, las cifras de los cuadros 1 y 2 se han convertido a euros tal y como figura a continuación:

(en miles de ___ EUR)

Componente y subcomponentes	FIDA		BAfD		Déficit de financiación		Beneficiarios		Gobierno		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
A. Fomento de actividades económicas rentables												
Integración de jóvenes empresarios agrícolas en los mercados	2 857	38,5	3 026	40,8	952	12,8	-	-	591	8,0	7 425	9,0
Fomento de las actividades económicas y las iniciativas de los empresarios agrícolas	21 041	54,6	6 473	16,8	6 523	16,9	4 329	11,2	167	0,4	38 533	46,7
Total parcial	23 898	52,0	9 498	20,7	7 475	16,3	4 329	9,4	757	1,6	45 957	55,7
B. Fortalecimiento de las capacidades y facilitación de la inserción												
Formación y apoyo a los jóvenes	15 901	57,1	-	-	6 000	21,6	927	3,3	5 011	18,0	27 838	33,8
Fortalecimiento de las estructuras y dispositivos de formación-inserción y asesoramiento a los jóvenes	1 296	61,5	-	-	432	20,5	-	-	379	18,0	2 108	2,6
Total parcial	17 198	57,4	-	-	6 432	21,5	927	3,1	5 390	18,0	29 946	36,3
C. Gestión y seguimiento y evaluación del proyecto												
Coordinación y gestión	4 067	74,3	-	-	1 356	24,8	-	-	48	0,9	5 471	6,6
Planificación, seguimiento y evaluación, gestión de los conocimientos y comunicación	692	62,8	-	-	231	20,9	-	-	179	16,2	1 102	1,3
Total parcial	4 759	72,4	-	-	1 586	24,1	-	-	227	3,5	6 572	8,0
Total	45 855	55,6	9 498	11,5	15 493	18,8	5 256	6,4	6 374	7,7	82 476	100,0

(en miles de ___ EUR)

Categoría de gastos	Préstamo del FIDA		BAfD		Déficit de financiación		Beneficiarios		Gobierno		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
I. Gastos de inversión												
A. Obras de ingeniería rural	3 876	28,3	9 498	69,4	168	1,2	-	-	148	1,1	13 690	16,6
B. Vehículos	208	75,0	-	-	69	25,0	-	-	-	-	277	0,3
C. Equipo y materiales	898	61,5	-	-	299	20,5	-	-	263	18,0	1 460	1,8
D. Capacitación y talleres	14 591	59,1	-	-	5 059	20,5	585	2,4	4 442	18,0	24 677	29,9
E. Consultorías	4 325	53,6	-	-	1 945	24,1	341	4,2	1 451	18,0	8 063	9,8
F. Bienes, servicios e insumos	242	61,5	-	-	81	20,5	-	-	71	18,0	393	0,5
G. Donaciones y subsidios	18 022	62,2	-	-	6 640	22,9	4 329	14,9	-	-	28 991	35,2
Total de costos de funcionamiento	42 160	54,4	9 498	12,2	14 261	18,4	5 256	6,8	6 374	8,2	77 550	94,0
II. Costos de funcionamiento												
A. Sueldos y prestaciones	2 718	75,0	-	-	906	25,0	-	-	-	-	3 625	4,4
B. Costos de funcionamiento	976	75,0	-	-	325	25,0	-	-	-	-	1 302	1,6
Total de gastos de funcionamiento	3 695	75,0	-	-	1 232	25,0	-	-	-	-	4 926	6,0
Total	45 855	55,6	9 498	11,5	15 493	18,8	5 256	6,4	6 374	7,7	82 476	100,0

Página 8, cuadro 3

Las cifras del cuadro 3 se han convertido a euros tal y como figura a continuación:

(en miles de __ EUR)

<i>Componente</i>	2020	2021	2022	2023	2024	2025	Total
A. Fomento de actividades económicas rentables							
Integración de jóvenes empresarios agrícolas en los mercados	247	1 847	2 454	2 032	484	361	7 425
Fomento de las actividades económicas y las iniciativas de los empresarios agrícolas	2 648	11 815	12 219	8 049	2 970	831	38 533
Total parcial	2 894	13 662	14 673	10 082	3 454	1 192	45 957
B. Fortalecimiento de las capacidades y facilitación de la inserción							
Formación y apoyo a los jóvenes	1 665	7 899	8 856	7 483	1 935	-	27 838
Fortalecimiento de las estructuras y los dispositivos de formación-inserción y asesoramiento a los jóvenes	156	579	585	558	229	-	2 108
Total parcial	1 821	8 478	9 441	8 042	2 164	-	29 946
C. Gestión y seguimiento y evaluación del proyecto							
Coordinación y gestión	1 248	839	851	841	839	852	5 471
Planificación, seguimiento y evaluación, gestión de los conocimientos y comunicación	293	118	177	124	127	263	1 102
Total parcial	1 541	957	1 029	965	966	1 115	6 572
Total	6 257	23 097	25 143	19 088	6 585	2 306	82 476

Página 8, párrafo 39

El párrafo debe decir:

“Se calcula que el monto de las intervenciones del Proyecto de Valorización de las Aguas para el Desarrollo de las Cadenas de Valor ascenderá a **__ EUR 9,5 millones**, lo que equivale aproximadamente a un 11,5 % de los costos totales del presente proyecto. Estas intervenciones se centrarán principalmente en las infraestructuras de producción. El FIDA incentivará estas inversiones apoyando la inserción masiva de jóvenes en la agricultura y facilitando su acceso al mercado.”

Página 12, párrafo 62

La recomendación debe decir:

“RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones muy favorables a la República del Senegal por un monto equivalente a **__ cuarenta y cinco millones ochocientos cincuenta y cinco mil euros (EUR 45 855 000) equivalente a USD 51 900 000, aproximadamente**, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.”

Apéndice III, en el marco lógico, los datos del indicador *Nombre de jeunes ruraux bénéficiaires d'une mobilité économique* deben decir lo siguiente:

Objectif général

Contribuer à l'amélioration durable des moyens d'existence des jeunes ruraux et à la réduction de la pauvreté rurale	1. Nombre de jeunes ruraux bénéficiaires d'une mobilité économique* ¹	0	15 000	—45 000	Enquête de référence, évaluation de l'impact	Années 1, 3 et 6	FIDA et Gouvernement	Environnement macroéconomique favorable, suivi sectoriel de la mise en œuvre des orientations pour la promotion de l'emploi des jeunes ruraux
--	--	---	--------	----------------	--	------------------	----------------------	---

¹ Projection, fondée sur les évaluations de l'impact du FIDA, du nombre de ruraux dont la situation économique a évolué (10% ou plus), notamment du point de vue des revenus, de la consommation, de la richesse, de la diversité du régime alimentaire ou de la nutrition (Porter le Système de gestion des résultats et de l'impact à l'étape suivante, FIDA, avril 2017).